

GB | Microwave motion Sensor G1210, white

The G1210 sensor is an active motion sensor which transmits radio-frequency electromagnetic waves (5.8 GHz); a light is switched on when a slightest motion within the specified range is detected. The sensor can even detect motion through a door, glass shop windows, or thin walls within a pre-set area.

Specifications:

Power supply: 220–240 V~, 50–60 Hz
Maximum load: 1 200 W
Switching time: 10 ± 3 s | 12 ± 1 min
Detection angle: 360°
Light sensitivity: <3 LUX ~ 2 000 LUX (adjustable)

Detection range: max. 16 m (adjustable)
Operating temperature: -20 °C to +40 °C
Relative humidity: <93 %
Installation height: 1.5–8 m
Power consumption: 0.83 W (stand by 0.81 W)
Enclosure: IP20

Installation and connection:

Install the sensor in a suitable place where its performance will not be affected by direct hot air flow (e.g. from a heater), direct sunshine or other disturbing factors.

1. Select a suitable location, preferably across the monitored area, up to 8 m in height.
2. Switch off the main power supply, connect the wires according to the diagram and then connect the sensor to the junction box.
3. Use the switch to set the desired parameters of the sensor.

Setting the detection range (sensitivity)

The "detection range" means an approximate circular diameter on the ground which, if installing the sensor at a height of 2.5 m, will result in the detection zone. Setting the range to the left stop provides the minimum reach (approx. 1 m), the right stop provides the maximum range (approx. 8 m).

Setting time (switch-off delay)

The desired operating time (lighting) of a light can be continuously adjusted within the range of 10 seconds +/- 3 seconds to 12 minutes +/- 60 seconds. Every motion during this period will trigger a new cycle. When adjusting the detection zone and testing the function, it is recommended to set the shortest time.

Twilight setting (light sensitivity)

You can adjust the desired light sensitivity continuously within the range of approx. 3 LUX to 2 000 LUX +/- 5 %.

When you complete the installation, test all functions and check correct settings. The installation may only be performed by an appropriately qualified person.

EMOS spol. s r.o. declares that the G1210 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Mikrovlnné pohybové čidlo G1210, bílé

Čidlo G1210 je aktivní pohybový senzor, který vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz), při zaznamenání sebemenšího pohybu v daném dosahu sepne světlo. Senzor zaznamená pohyb i skrze dveře, skleněné výlohy či tenké zdi v nastavené oblasti.

Technické parametry:

Napájení: 220–240 V~, 50–60 Hz
Maximální zátěž: 1 200 W
Doba sepnutí: 10 ± 3 s | 12 ± 1 min
Detekční úhel: 360°
Citlivost na světlo: <3 LUX ~ 2 000 LUX (nastavitelné)

Detekční dosah: max. 16 m (nastavitelné)
Provozní teplota: -20 °C až +40 °C
Relativní vlhkost prostředí: <93 %
Instalační výška: 1,5–8 m
Spotřeba: 0,83 W (v pohotovostním stavu 0,81 W)
Krytí: IP20

Instalace a zapojení:

Čidlo instalujte na vhodné místo, kde jeho činnost nebude ovlivněna přímým prouděním tepleho vzduchu např. od topidla, slunečním zařízením a jinými rušivými vlivy.

1. Vyberte vhodné místo, nejlépe však napříč hliďanou plochou do výšky max. 8 m.
2. Vypněte hlavní přívod elektrické energie, připojte vodiče dle schématu a poté připevněte čidlo do instalační krabice.
3. Nastavte požadované parametry čidla parametry pomocí přepínače.

Nastavení dosahu (citlivosti)

Pod pojmem dosah je míněn přibližný kruhovitý průměr na zemi, který při montáži do výšky 2,5 m vyeplyne jako oblast záchytu. Nastavení dosahu na levý doraz znamená minimální dosah (cca 1 m), pravý doraz znamená maximální dosah (cca 8 m).

Nastavení času (zpoždění vypnutí)

Požadovanou dobu provozu (svícení) světla lze plynule nastavovat v rozmezí od 10 sekund +/- 3 sekund do maximálně 12 minut +/- 60 sekund. Každým pohybem před uplynutím této doby bude spuštěn cyklus. Při nastavování oblasti záchytu a provádění funkční zkoušky se doporučuje nastavit nejkratší dobu.

Soumrakové nastavení (světelná citlivost)

Požadovanou světelnou citlivost je možno nastavit plynule v rozmezí od cca 3 LUX do 2 000 LUX +/- 5 %. Po instalaci otestujte všechny funkce a ujistěte se o správném nastavení. Instalaci může provádět pouze osoba s příslušnou kvalifikací.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že G1210 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | Mikrovlnné pohybové čidlo G1210, biele

Senzor G1210 je aktívny pohybový senzor, ktorý vysielajú vysokofrekvenčné elektromagnetické vlny (5,8 GHz), pri zaznamenaní najmenšieho pohybu v danom dosahu, zapne svetlo. Senzor zaznamená pohyb aj cez dvere, sklenené výklady a tenké steny v nastavenej oblasti.

Technické parametre:

Napájanie: 220–240 V~, 50–60 Hz
Maximálna záťaž: 1 200 W
Doba zopnutia: 10 ± 3 s | 12 ± 1 min
Detekčný uhol: 360°
Citlivosť na svetlo: <3 LUX ~ 2 000 LUX (nastaviteľné)

Detekčný dosah: max. 16 m (nastaviteľné)
Prevádzková teplota: -20 °C až +40 °C
Relatívna vlhkosť prostredia: <93 %
Inštalčná výška: 1,5–8 m
Spotreba: 0,83 W (v pohotovostnom stave 0,81 W)
Krytie: IP20

Instalácia a zapojenie:

Čidlo inštalujte na vhodné miesto, kde jeho činnosť nebude ovplyvnená priamym prúdením tepleho vzduchu napr. od vykurovacieho telesa, slnečným žiarením a inými rušivými vplyvmi.

1. Vyberte vhodné miesto, najlepšie však naprieč stráženú plochou do výšky max. 8 m.
2. Vypnite hlavný prívod elektrickej energie, pripojte vodiče podľa schémy a potom pripevnite čidlo do inštaláčnej krabice.
3. Nastavte požadované parametre čidla pomocou prepínača.

Nastavenie dosahu (citlivosti)

Pod pojmom dosah je myslený približný kruhový priemer na zemi, ktorý pri montáži do výšky 2,5 m vyplynie ako oblasť záchytu. Nastavenie dosahu na ľavý doraz znamená minimálny dosah (cca 1 m), pravý doraz znamená maximálny dosah (cca 8 m).

Nastavenie času (oneskorené vypnutie)

Požadovanú dobu prevádzky (svietenia) svetlidlá možno plynule nastavovať v rozmedzí od 10 sekúnd +/- 3 sekúnd do maximálne 12 minút +/- 60 sekúnd. Každým pohybom pred uplynutím tejto doby bude spustený cyklus. Pri nastavovaní oblasti záchytu (snímania) a vykonávanie funkčné skúšky sa odporúča nastaviť najkratšiu dobu.

Nastavenie stmievania (svetelná citlivosť)

Požadovanú svetelnú citlivosť je možné nastaviť plynulo v rozmedzí od cca 3 LUX do 2 000 LUX +/- 5 %. Po inštalácii otestujte všetky funkcie a uistite sa o správnom nastavení. Inštaláciu môže vykonávať iba osoba s príslušnou kvalifikáciou.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že G1210 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné volne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

PL | Mikrofalowy czujnik ruchu G1210, biały

Czujnik G1210 jest aktywnym czujnikiem ruchu, który wysyła fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (5,8 GHz), a przy wykryciu najmniejszego ruchu w kontrolowanej strefie, włącza światło. Czujnik wykrywa ruch również przez drzwi, szklane wystawy albo cienie ściany w wybranej strefie.

Parametry techniczne:

Zasilanie: 220–240 V~, 50–60 Hz
Maksymalne obciążenie: 1 200 W
Czas włączenia: 10 ± 3 s | 12 ± 1 min.
Kąt detekcji: 360°
Czułość na światło: <3 LUX ~ 2 000 LUX (regulowana)
Zasięg wykrywania: maks. 16 m (regulowana)

Temperatura pracy: -20 °C do +40 °C
Wilgotność względna środowiska: <93 %
Wysokość instalowania: 1,5–8 m
Zużycie energii: 0,83 W (w trybie gotowości 0,81 W)
Stopień ochrony: IP20

Instalacja i podłączenie:

Czujnik należy zainstalować w wybranym miejscu, gdzie na jego działanie nie będzie wpływać bezpośredni przepływ ciepłego powietrza na przykład od grzejnika, promieniowania słonecznego oraz inne zakłócenia.

1. Wybieramy odpowiednie miejsce, najlepiej jednak prostopadle do kontrolowanej powierzchni i na wysokości maks. 8 m.
2. Włączamy główne doprowadzenie energii elektrycznej, przewody podłączamy zgodnie ze schematem, a następnie przymocowujemy czujnik do puszkii instalacyjnej.
3. Wymagane parametry czujnika ustawiamy za pomocą pokręteł.

Ustawienie zasięgu (czułości)

Pod pojęciem zasięgu jest rozumiany obszar na ziemi o kształcie zbliżonym do koła, który przy montażu na wysokości do 2,5 m stanie się strefą działania czujnika. Ustawienie pokrętła do regulacji zasięgu w lewo do oporu oznacza minimalny zasięg (około 1 m), w prawo do oporu oznacza zasięg maksymalny (około 8 m).

Ustawienie czasu (opóźnienia wyłączenia)

Wymagany czas pracy (świecenia) lampy można płynnie regulować w granicach od 10 sekund +/- 3 sekund do maksymalnie 12 minut +/- 60 sekund. Każdy ruch przed upływem tego czasu spowoduje uruchomienie cyklu. Przy ustawianiu strefy działania i wykonywaniu próby funkcjonalnej zaleca się ustawienie najkrótszego czasu.

Ustawienie wyłącznika zmierzchowego (czułości na natężenie oświetlenia)

Wymaganą czułość na natężenie oświetlenia można ustawiać płynnie w granicach od około 3 LUX do 2 000 LUX +/- 5 %.

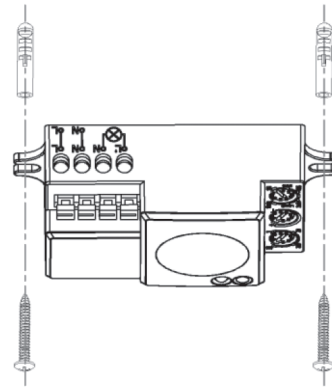
Po instalacji sprawdzamy wszystkie funkcje i poprawność dokonanych ustawień. Instalację może wykonać tylko osoba posiadająca niezbędne kwalifikacje.

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób G1210 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

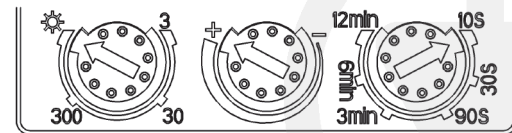
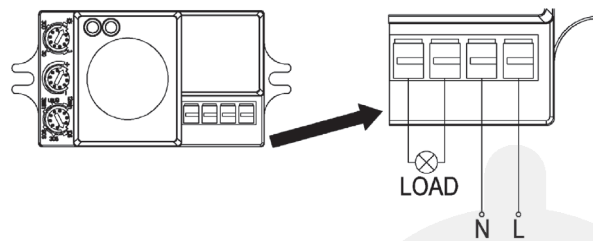


Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

max.: 1 200 W
300 W



Adjustment	Nastavení	Nastavenie	Ustawianie
L – live wire N – neutral wire	L – pracovní vodič N – střední vodič	L – pracowny vodič N – sredny vodič	L – przewód fazowy N – przewód zerowy



LUX

SENS

TIME

HU | Mikrohullámú mozgásérzékelő G1210, fehér

Az G1210 egy olyan mozgásérzékelő, amely rádiófrekvenciás elektromágneses hullámokat (5,8 GHz) bocsát ki; ha a készülék a meghatározott tartományon belül akár a legkisebb mozgást észleli, kigyullad a jelzőfény. Az érzékelő az előre beállított területen belül képes akár ajtón, kirakatüvegen vagy vékonyabb falakon keresztül is érzékelni a mozgást.

Jellemzők:

Tápellátás: 220–240 V~, 50–60 Hz	Érzékelési tartomány: max. 16 m (<24 °C)
Maximális terhelés: 1 200 W	Működési hőmérséklet: -20 °C és +40 °C között
Jelzési időtartam: 10 ± 3 s 12 ± 1 perc	Relatív páratartalom: <93 %
Érzékelési szög: 360 °	Telepítési magasság: 1,5–8 m
Fényérzékenység: <3 LUX ~ 2 000 LUX (állítható)	Fogyasztás: 0,83 W (készületi 0,81 W)
	Ház: IP20

Telepítés és bekötés:

Az érzékelőt olyan helyre telepítse, ahol annak teljesítményét nem befolyásolja közvetlen meleg légáramlat (pl. fűtőtest fölött), közvetlen napfény vagy más zavaró tényezők!

- Válasszon egy megfelelő helyet, lehetőleg a megfigyelni kívánt területtel szemközt, 8 méter magassággal!
- Kapcsolja le a hálózati áramot, kösse be a vezetékeket a mellékelt bekötési ábra szerint, majd csatlakoztassa az érzékelőt a csatlakozó dobozhoz!
- A kapcsoló segítségével állítsa be az érzékelőn a kívánt paramétereket!

Az érzékelési tartomány beállítása (érzékenység)

Az „érzékelési tartomány” egy hozzávetőlegesen körkékely alakú területet jelöl a földön, amely, ha az érzékelőt 2,5 méter magasságba helyezi, az érzékelési zónának felel meg. A kapcsolót egészen balra állítva ez a tartomány a minimum hatótávolság (kb. 1 m), egészen jobbra állítva pedig a maximum hatótávolság lesz (kb. 8 m).

Idő beállítása (kikapcsolás késleltetése)

A jelzőfény kívánt üzemideje (világítás időtartama) 10 másodperctől (+/- 3 s) egészen 12 percig (+/- 60 s) folyamatosan módosítható. A fenti időtartam alatt bármilyen érzékelt mozgás új érzékelési ciklust indít. Az érzékelési zóna beállításakor, és annak tesztelésekor javasoljuk, hogy a lehető legrövidebb időt állítsa be.

Szűrületi beállítás (fényérzékenység)

A kívánt fényérzékenység kb. 3 LUX és 2 000 LUX (+/-5%) tartományban folyamatosan állítható. A telepítést követően tesztelje a készülék összes funkcióját, és ellenőrizze a beállításokat! A telepítést kizárólag megfelelően képzett szakember végezheti.

EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az G1210 megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | Mikrovalovno tipalo gibanja G1210, belo

Tipalo G1210 je aktivno tipalo gibanja, ki oddaja visokofrekvenčne elektromagnetne valove (5,8 GHz), pri zaznavi tudi najmanjšega gibanja v danem dosegu, vklopi luč. Tipalo zazna gibanje tudi skozi vrata, steklene izložbe ali tanke stene na nastavljenem območju.

Tehnični parametri:

Napajanje: 220–240 V~, 50–60 Hz	Doseg zaznavanja: maks. 16 m (nastavljivo)
Maksimalna obremenitev: 1 200 W	Obratovalna temperatura: -20 °C do +40 °C
Čas vklopa: 10 ± 3 s 12 ± 1 min.	Relativna vlažnost okolja: <93 %
Kot zaznave: 360 °	Višina namestitve: 1,5–8 m
Svetlobna občutljivost: <3 LUX ~ 2 000 LUX (nastavljivo)	Poraba: 0,83 W (v stanju pripravljenosti 0,81 W)
	Razred zaščite: IP20

Namestitev in priključitev:

Tipalo namestite na ustrezno mesto, kjer njegovo delovanje ne bo oviral neposredni pretok toplega zraka, npr. ne v bližini grelnega telesa, sončnega sevanja ali drugih motečih vplivov.

- Izberite primerno mesto, najbolje pa prečno na nadzorovano površino do višine največ 8 m.
- Izključite glavni dovod električne energije, vodnike priključite, kot je prikazano na shemi in nato tipajo pritrdite v instalacijsko dozo.
- Nastavite želene parametre tipala s pomočjo stikala.

Nastavitev dosega (občutljivosti)

Z izrazom doseg se razume približni krožni premer na tleh, ki pri namestitvi v višino 2,5 m ustvari območje zaznave. Nastavitev dosega do levega konca pomeni minimalen doseg (cca 1 m), desni konec pomeni maksimalen doseg (cca 8 m).

Nastavitev časa (zakasnitev izklopa)

Želen čas obratovanja (svetenja) luči je možno tekoče nastavljati v razponu od 10 sekund +/-3 sekund do največ 12 minut +/-60 sekund. Z vsakim gibom pred pretekom tega časa se cikel vklopi. Pri nastavljanju območja zaznave in izvajanju preizkusa funkcionalnosti svetujemo nastaviti najkrajši čas.

Nastavitev zaznavanja mraka (svetlobna občutljivost)

Želena svetlobna občutljivost je možno nastaviti tekoče v razponu od cca 3 LUX do 2 000 LUX +/-5 %. Po namestitvi preizkusite vse funkcije in preverite, ali je nastavitev pravilna. Namestitev lahko izvaja le ustrezno usposobljena oseba.

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta G1210 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

GARANCIJSKA IZJAVA

- Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
- Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
- EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:	Mikrovalovno tipalo gibanja G1210, belo
TIP:	G1210
DATUM IZROČITVE BLAGA:	

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21, e-mail: reklamacije@emos-si

RS|HR|BA|ME | Mikrovalni osjetnik pokreta G1210, bijeli

Osjetnik G1210 je aktivni osjetnik pokreta koji odašilje visokofrekvencijske elektromagnetske valove (5,8 GHz) a kada otkrije i najmanji pokret unutar svog dometa uključuje svjetlo. Osjetnik otkriva pokret i kroz vrata, staklene izloge ili tanke zidove u zadanom području.

Tehničke značajke:

Napajanje: 220–240 V~, 50–60 Hz	Domet otkrivanja: maks. 16 m (podesivo)
Maks. opterećenje: 1 200 W	Radna temperatura: od -20 °C do +40 °C
Vrijeme uključivosti: 10 s ± 3 s 12 ± 1 min.	Relativna vlažnost okolice: <93 %
Kut otkrivanja: 360 °	Montažna visina: 1,5–8 m
Osjetljivost na svjetlost: <3 lx ~ 2 000 lx (podesivo)	Potrošnja: 0,83 W (u stanju pripravnosti 0,81 W)
	Stupanj zaštite: IP20

Montiranje i povezivanje:

Osjetnik postavite na odgovarajuće mjesto na kom njegov rad neće biti pod utjecajem izravnog toka vrećeg zraka (npr. iz grijanih tijela), sunčevog zračenja i drugih ometajućih utjecaja.

- Odaberite odgovarajuće mjesto, najbolje poprijeko prijeko čuvane površine, do visine maks. 8 m.
- Izključite glavni dovod električne energije, prikopčajte vodiče prema shemi i nakon toga pričvrstite osjetnik u montažnu kutiju.
- Postavite željene parametre osjetnika pomoću preklopke.

Postavljanje dometa (osjetljivosti)

Pod pod pojmom domet se podrazumijeva približno kružni promjer na zemlji koji pri montaži osjetnika na visinu od 2,5 m čini oblast otkrivanja. Postavljanjem dometa na lijevi krajnji položaj postavlja se minimalni domet (oko 1 m), a u desni krajnji položaj - maksimalni domet (oko 8 m).

Postavljanje vremena uključenosti (odgađanje isključenja)

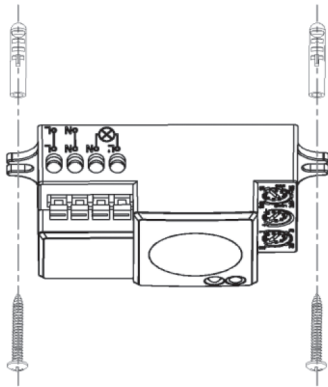
Željeno vrijeme uključenosti (osvjetljavanja) svjetla može se postavljati kontinuirano u rasponu od 10 sekundi ± 3 sekundi, do maksimalno 12 minuta ± 60 sekundi. Svakim pokretom unutar ovog vremena započinje novi ciklus. Pri postavljanju oblasti otkrivanja i ispitivanju funkcioniranja se preporučava postaviti najkraće vrijeme.

Postavljanje svjetlosne osjetljivosti

Željenu svjetlosnu osjetljivost možete postavljati kontinuirano u rasponu od oko 3 lx do 2 000 lx ± 5 %. Nakon montiranja testirajte sve funkcije i uvjerite se je li sve valjano postavljeno. Montiranje može vršiti samo osoba odgovarajuće kvalifikacije.

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaj G1210 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

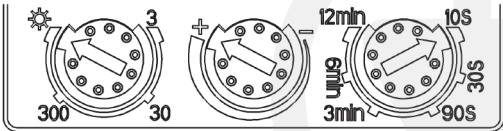
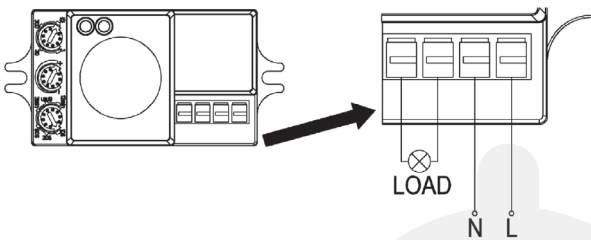
max.: 1 200 W
300 W



Beállítás
L – fázis
N – nullvezető

Nastavitev
L – fazni vodnik
N – sredinski vodnik

Postavljanje
L – radni vodič
N – srednji vodič



LUX

SENS

TIME

DE | Mikrowellenbewegungssensor G1210, weiss

Der Sensor G1210 ist ein aktiver Bewegungssensor. Er sendet elektromagnetische Hochfrequenzwellen (5,8 GHz) und schaltet bei Wahrnehmung einer kleinsten Bewegung ein Licht. Der Sensor nimmt eine Bewegung auch durch eine Tür, Schaufensterscheibe oder dünne Wand im eingestellten Bereich wahr.

Technische Parameter:

Speisung: 220–240 V~, 50–60 Hz	Betriebstemperatur: -20 °C bis +40 °C
Höchstbelastung: 1 200 W	Relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung: <93 %
Schaltzeit: 10 ± 3 s 12 ± 1 min. (einstellbar)	Installationshöhe: 1,5–8 m
Detektionswinkel: 360 °	Verbrauch: 0,83 W (im Bereitschaftszustand 0,81 W)
Lichtempfindlichkeit: <3 LUX ~ 2 000 LUX (einstellbar)	Schutzart: IP20
Detektionsreichweite: 16 m max. (einstellbar)	

Installation und Anschluss:

Den Sensor an einer geeigneten Stelle anbringen, wo seine Tätigkeit nicht durch direkte Warmluftströmung z.B. von einer Heizung, von Sonnenstrahlen und anderen störenden Einflüssen beeinflusst wird.

1. Einen geeigneten Ort, am besten quer zur überwachten Fläche in Höhe max. 8 m auswählen.
2. Die Hauptzuleitung der elektrischen Energie ausschalten, die Leiter nach Schema anschließen und dann den Sensor in einer Installationsdose befestigen.
3. Die gewünschten Parameter des Sensors mittels Schalter einstellen.

Einstellen der Reichweite (Empfindlichkeit)

Unter Reichweite wird der annähernde Kreis auf der Erde, der bei Anbringen in 2,5 m Höhe Erfassungsbereich ist. Einstellen der Reichweite auf linke Begrenzung bedeutet Mindestreichweite (ca. 1 m), rechte Begrenzung bedeutet maximale Reichweite (ca. 8 m).

Zeiteinstellung (Ausschaltverzögerung)

Die gewünschte Betriebszeit (Leuchten) der Lampe kann fließend von 10 Sekunden +/- 3 Sekunden bis maximal 12 Minuten +/- 60 Sekunden eingestellt werden. Mit jeder Bewegung vor Ablauf dieser Zeit wird der Zyklus gestartet. Beim Einstellen des Erfassungsbereichs und den Funktionsprüfungen wird das Einstellen der kürzesten Zeit empfohlen.

Dämmerungseinstellung (Lichtempfindlichkeit)

Die gewünschte Lichtempfindlichkeit kann fließend von ca. 3 LUX bis 2 000 LUX +/- 5 % eingestellt werden.

Nach der Installation alle Funktionen testen und die richtige Einstellung überprüfen. Die Installation darf nur eine Person mit zugehöriger Qualifikation vornehmen.

EMOS spol. s r.o. erklärt, dass G1210 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Мікрохвильовий сенсор руху G1210, білий

Сенсор G1210 – являється активним сенсором руху, який посилає високочастотні електромагнітні хвилі (5,8 ГГц), під час виявлення найменшого руху в межах зазначеного діапазону, вимкнеться світло. Сенсор виявляє рух і через двері, скляні вітрини або через тонкі стіни в налаштованій області.

Технічні параметри

Живлення: 220–240 В~, 50–60 Гц	Робоча температура: від -20 °C до +40 °C
Максимальне навантаження: 1 200 Вт	Відносна вологість навколишнього середовища: <93 %
Час вмикання: 10 ± 3 с 12 ± 1 хв	Висота установки: 1,5–8 м
Кут виявлення: 360 °	Витрати: 0,83 Вт (у режимі очікування 0,81 Вт)
Світлочутливість: <3 LUX ~ 2 000 LUX (можливість налаштування)	Ізоляційне покриття: IP20
Досяжність детекції: макс. 6 м (р)	

Установка і підключення:

Встановіть датчик у відповідному місці, де на нього під час роботи не буде впливати прямий потік гарячого повітря, наприклад від установок опалення, сонячного проміння та інших впливів, які перешкоджають.

1. Виберіть відповідне місце, саме краще те місце, котре докола охороняється, до макс. висоти 8 м.
2. Вимкніть основне джерело електричного струму, підключіть проводи згідно зі схемою, а потім прикріпіть датчик до коробки.
3. Налаштуйте необхідні параметри, параметри датчика, за допомогою перемикача.

Налаштування досягу (чутливості)

Слово досягання означає приблизний круговий діаметр на наземлі, котрий під час установки на висоті 2,5 м покаже область виявлення. Установка діапазону лівої крайньої позиції означає мінімальне досягання(близько 1 м), діапазон правої крайньої позиціїозначає максимальне досягання (близько 8 метрів).

Налаштування часу (вимикання із затримкою)

Необхідний час роботи (освітлення) світильники можливо плавно регулювати в межах від 10 секунд +/- 3 секунд, до максимальних 12 хвилин +/- 60 секунд. Кожним рухом до закінчення цього часу, почнеться цикл. При регулюванні зони виявлення та здійснення функціонального тестування рекомендується налаштувати що найкоротший час.

Налаштування при сутенінні (чутливість світла)

Необхідну чутливість світла можливо плавно налаштувати в межах від 3 LUX до 2 000 LUX +/- 5 %. Після установки проведіть тест усіх функцій та переконайтеся про правильне налаштування. Установку може здійснювати тільки особа з відповідною кваліфікацією.

EMOS spol. s r.o. повідомляє, що G1210 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Senzor de mişcare cu microunde G1210, alb

Senzorul G1210 este un senzor de mişcare activ, care emite unde electromagnetice de înaltă frecvenţă (5,8 GHz), la înregistrarea unei mişcări cât de mici pe raza dată aprinde lumina. Senzorul înregistrează mişcarea şi prin uşă, vitrină de sticlă ori pereţi subţiri în zona stabilită.

Parametrii tehnici:

Alimentarea: 220–240 V~, 50–60 Hz	Raza de detecţie: max. 16 m (reglabilă)
Sarcina maximă: 1 200 W	Temperatura de funcţionare: -20 °C la +40 °C
Timpul conectării: 10 ± 3 s 12 ± 1 min.	Umiditatea relativă a mediului: <93 %
Unghiul de detecţie: 360 °	Înălţimea de instalare: 1,5–8 m
Sensibilitatea la lumină: <3 LUX ~ 2 000 LUX (reglabilă)	Consumul: 0,83 W (în stare de aşteptare 0,81 W)
	Protecţie: IP20

Instalarea şi conectarea:

Instalaţi senzorul la loc potrivit, unde activitatea lui nu va fi influenţată de fluxul direct de aer cald de ex. de la calorifer, radiaţii solare ori alte influenţe perturbatoare.

1. Alegeţi locul potrivit, de preferat de-a curmezişul zonei supravegheate la înălţimea max. de 8 m.
2. Deconectaţi alimentarea cu energie electrică, conectaţi conductorii conform schemei şi apoi fixaţi senzorul în cutia de instalare.
3. Reglaţi parametri solicitaţi ai senzorului cu ajutorul comutatorului.

Reglarea razei de acţiune (sensibilităţii)

Sub noţiunea de rază de acţiune se înţelege diametrul circular aproximativ pe pământ, care rezultă din montajul la înălţimea de 2,5 m ca zonă de detecţie. Setarea razei de acţiune la limita stângă înseamnă rază minimă (cca 1 m), limita dreaptă înseamnă raza de acţiune maximă (cca 8 m)

Reglarea timpului (întârzierea stingerii)

Perioada solicitată de funcţionare (luminare) a lămpii se poate regla treptat în intervalul de la 10 secunde +/- 3 secunde la maxim 12 minute +/- 60 secunde. Cu fiecare mişcare înainte de expirarea acestei perioade va fi activat alt ciclu. La setarea zonei de decţie şi efectuarea testului funcţionării se recomandă reglarea unei perioade cât mai scurte.

Reglarea la întunecare (sensibilitate la lumină)

Sensibilitatea solicitată la lumină se poate regla treptat în intervalul de la cca 3 LUX la 2 000 LUX +/- 5 %. După instalare verificaţi toate funcţiile şi asiguraţi-vă că reglarea este corectă. Instalarea pote fi executată doar de o persoană având calificare corespunzătoare.

EMOS spol. s r.o. declară, că G1210 este în conformitate cu cerinţele de bază şi alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declaraţia de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

LT | Mikrobangų judesio jutiklis G1210, baltas

G1210 judesio jutiklis – tai radijo dažnio elektromagnetinės bangas (5,8 GHz) siunčiantis aktyvus judesio jutiklis, kuris įjungia šviesą nustatytame plote užfiksavus nors menkiausią judesį. Jutiklis judesį gali aptikti netgi per duris, stiklines vitrinas arba plonas sienas tam tikrame plote.

Specifikacijos:

Maitinimas: 220–240 V~, 50–60 Hz	Aptikimo atstumas: maks. 16 m (reguliuojama)
Didžiausia apkrova: 1 200 W	Darbinė temperatūra: nuo -20 °C iki +40 °C
Išsijungimo laikas: 10 ± 3 s 12 ± 1 min.	Santykinis drėgnumas: <93 %
Aptikimo kampas: 360 °	Montavimo aukštis: 1,5–8 m
Jautrumas šviesai: <3–2 000 liuksų (reguliuojama)	Energijos suvartojimas: 0,83 W (statinis 0,81 W)
	Korpusas: IP20

Montavimas ir prijungimas:

Jutiklį montuokite tokioje vietoje, kur jo veikimui įtakos neturės tiesioginis karšto oro srautas (pvz., iš šildytuvo), tiesioginiai saulės spinduliai arba kitokie nepalankūs veiksniai.

1. Montavimui pageidautina rinktis vietą priešais stebimą zoną, iki 8 m aukštyje.
2. Įsijunkite maitinimą, pagal schemą prijunkite laidus ir prijunkite jutiklį prie paskirstymo dėžutės.
3. Jungikliu nustatykite pageidaujamus jutiklio parametrus.

Aptikimo atstumo (jautrumo) nustatymas

„Aptikimo atstumas“ – tai apytikslis apskritimo, kurio ribose 2,5 m aukštyje sumontuotas jutiklis fiksuos judesius, skersmuo. Nustačius iki kairės galinės padėties aptikimo atstumas yra mažiausias (maždaug 1 m), o iki dešinės galinės padėties – didžiausias (maždaug 8 m).

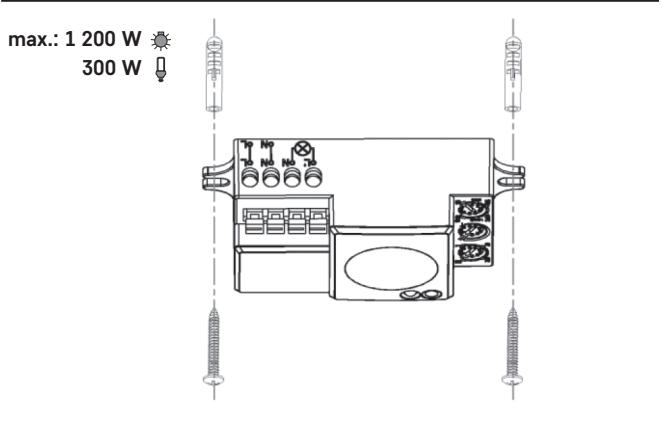
Laiko nustatymas (išsijungimo delsa)

Pageidaujamą švietimo trukmę galima nustatyti nuo 10 sekundžių +/- 3 sekundės iki 12 minučių +/- 60 sekundžių. Kiekvienas judesys, atliktas švietimo metu, aktyvuos naują ciklą. Reguliuojant aptiki-mo atstumą ir bandant prietaiso veikimą rekomenduojama nustatyti pačią trumpiausią švietimo trukmę.

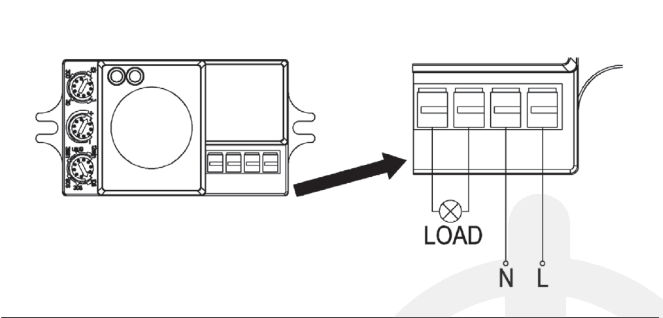
Prieblendos nustatymas (jautrumas šviesai)

Jautrumą šviesai galima nustatyti ribose nuo maždaug 3 liuksų iki 2 000 liuksų +/- 5 %. Baigę montuoti prietaisą išbandykite visas funkcijas ir patikrinkite, ar nustatymai teisingi. Montavimo darbus gali atlikti tik tinkamą kvalifikaciją turintis asmuo.

EMOS spol. s r.o. deklaruoja, kad G1210 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susi- jusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.



Einstellen	Налаштування	Reglarea	Reguliavimas
L – Arbeitsleiter	L – рабочий проводник	L – conductor de lucru	L – fazinis laidas
N – Mittenleiter	N – середній проводник	N – conductorul mijlociu	N – neutralus laidas



LUX	SENS	TIME

LV | Mikroviļņu kustību sensors G1210, balts

G1210 sensors ir aktīvas kustības sensors, kas pārraida radio frekvences elektromagnētiskos viļņus (5,8 GHz); kad tiek detektēta kaut mazākā kustība noteiktajā diapazonā, tiek ieslēgta gaisma. Sensors var atpazīt kustību iepriekš uzstādītajā teritorijā pat caur durvīm, stikla logiem vai plānām sienām.

Parametri: Barošana: 220–240 V~, 50–60 Hz Maksimālā slodze: 1 200 W Ieslēgšanas laiks: 10 s ± 3 s 12 ± 1 min. Detektora leņķis: 360 ° Gaismas jūtība: <3 LUX ~ 2 000 LUX (regulējama)	Detektora diapazons: maks. 16 m (regulējama) Darbības temperatūra: -20 °C līdz +40 °C Relatīvais mitrums: <93 % Uzstādīšanas augstums: 1,5–8 m Strāvas patēriņš: 0,83 W (statiski 0,81 W) Korpusa aizsardzība: IP20
---	--

Uzstādīšana un pieslēgšana:
Uzstādiet sensoru tam piemērotā vietā, kur tā darbību neietekmēs tieša karsta gaisa plūsma (piem., no sildītāja), tieši saules stari vai citi traucējoši faktori.
1. Izvēlieties piemērotu vietu, vēlams, preti uzraugāmajai teritorijai, 8 m augstumā.
2. Izslēdziet galveno strāvas padevi, savienojiet vadus saskaņā ar shēmu un tad pieslēdziet sensoru sadales kārbai.
3. Ar slēdzi iestatiet vēlamos sensora parametrus.

Detektēšanas diapazona iestatīšana (jūtība)
„Detektēšanas diapazons” nozīmē aptuvenu aplveida diametru uz zemes, kurš, uzstādot sensoru 2,5 m augstumā, būs detektēšanas zona. Iestatot diapazona kreiso rādītāju, tiek norādīts minimālais attālums (apm. 1 m), labo rādītāju – maksimālais attālums (apm. 8 m).

Laika iestatīšana (izslēgšanās aizkave)
Vēlamais gaismas darbības laiks (apgaismojums) var tikt noregulēts diapazonā no 10 +/- 3 sekundēm līdz 12 minūtēm un +/-60 sekundēm. Katra kustība šā perioda laikā aktivizēs jaunu ciklu. Noregulējot detektēšanas zonu un pārbaudot funkciju, ieteicams iestatīt mazāko laiku.

Krēslas iestatīšana (gaismas jūtība)
Jūs varat noregulēt vēlamo gaismas jūtību diapazonā no 3 LUX līdz 2 000 LUX +/-5%. Pabeidzot uzstādīšanu, pārbaudiet visas funkcijas un pārbaudiet, vai iestatījumi ir pareizi. Uzstādīšanu atļauts veikt vienīgi atbilstoši kvalificētām personām.

EMOS spol. s r.o. apliecina, ka G1210 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

EE | Mikrolaine liikumisandur G1210, valge

G1210 andur on aktiivne liikumisandur, mis edastab raadiosageduslikke elektromagnetilisi laineid (5,8 GHz); valgus lülitatakse sisse, kui tuvastatakse vähimgi liikumine määratud vahemikus. Andur andur tuvastab liikumist isegi läbi ukse, klaasist aknaklaasi või õhukeste seinte eelnevalt määratud alal.

Kirjeldus: Toide: 220–240 V~, 50–60 Hz Maksimaalne koormus: 1 200 W Lülitusaeg: 10 ± 3 s 12 ± 1 min Tuvastusnurk: 360 ° Valgustundlikkus: < 3 luksit -> 2 000 luksit (reguleeritav)	Tuvastusulatus: max 16 m (reguleeritav) Töötemperatuur: -20 kuni +40 °C Suhteline niiskus: <93 % Paigalduskõrgus: 1,5–8 m Energiatarbimine: 0,83 W (ooterežiimis 0,81 W) Kaitseaste: IP20
---	--

Paigaldamine ja ühendamine:
Paigaldage andur sobivasse kohta, kus selle toimimist ei häiri otsene kuumaõhuvool (nt kütteseadmest), otsene päikesepaiste või muud häirivad tegurid.
1. Valige sobiv koht, eelistatult tuvastusalaga risti ja kuni 8 m kõrgusel.
2. Lülitage võrgutoide välja, ühendage juhtmed vastavalt juhtmetiku skeemile ja seejärel ühendage andur ühenduskarbiga.
3. Anduri soovitud parameetreite määramiseks kasutage lülitiit.

Tuvastusvahemiku (tundlikkuse) määramine
„Tuvastusvahemik” tähendab ligikaudset ümargust läbimõõtu maapinnal, mis moodustab anduri 2,5 m kõrgusele paigaldamisel tuvastustsooni. Vahemiku seadmine vasakpoolele stopile tagab minimaalse ulatuse (ligikaudu 1 m), parempoolne stopp tagab maksimaalse vahemiku (umbes 8 m).

Seadistusaeg (väljalülitumise viivitus)
Valgustuse soovitud tööaega (valgustus) saab pidevalt reguleerida vahemikus 10 sekundit +/- 3 sekundit kuni 12 minutit +/- 60 sekundit. Iga selle ajaperioodi jooksul tehtud liigutus käivitab uue tsükli. Tuvastustsooni reguleerimisel ja funktsiooni testimisel on soovitatav määrata lühim aeg.

Hämara seadistus (valgustundlikkus)
Võite soovitud valgustundlikkust pidevalt reguleerida vahemikus umbes 3 kuni 2000 LUX +/- 5%. Pärast paigaldamise lõpetamist katsetage toimimist ja kontrollige sätete õigsust. Paigaldada tohib üksnes vastava kvalifikatsiooniga isik.

EMOS spol. s r.o. kinnitab, et toode koodiga G1210 on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavadeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

BG | Микровълнов датчик за движение G1210, бял

Датчикът G1210 е активен датчик за движение, който предава електромагнитни вълни в радиочестотния спектър (5,8 GHz); лампата на датчика светва при засичане на най-лекото движение в посочения обхват. Датчикът може дори да засича движение през врата, прозорци или тънки стени в обхвата на предварително зададена зона.

Технически характеристики: Захранване: 220–240 V~, 50–60 Hz Максимално натоварване: 1 200 W Време за превключване: 10 ± 3 сек 12 ± 1 мин Ъгъл на чувствителност: 360° Настройка на прага на осветеност: <3 LUX ~ 2000 LUX (регулируема) Обхват на засичане: макс. 16 м (регулируем)	Околна температура по време на работа: от -20°С до +40°С Относителна влажност: <93 % Височина на монтиране: 1,5 – 8 м Консумиран ток: 0,83 W (0,81 W в режим на готовност) Степен на защита: IP20
--	---

Монтиране и свързване:
Монтирайте датчика на подходящо място, където работата му няма да бъде повлияна от директен приток на горещ въздух (напр. от нагревател), пряка слънчева светлина или други смущаващи фактори.
1. Изберете подходящо място, за предпочитане в зоната на наблюдение, и го монтирайте на максимална височина от 8 м.
2. Изключете електрозахранването, свържете проводниците според диаграмата за окабеляване и свържете датчика към съединителната кутия.
3. Използвайте превключвателя, за да зададете желаните параметри на датчика.

Настройване на обхвата на засичане (чувствителност)
"Обхватът на засичане" обозначава приблизителен диаметър на окръжност от земята повърхност при монтаж на датчика на височина от 2,5 м, което се превръща в зоната на засичане. Задаването на обхват към крайно ляво положение предоставя минимален обсег (прибл. 1 м), а крайното дясно положение предоставя максимален обхват (прибл. 8 м).

Задаване на време (отложено изключване)
Желаното време на работа (светване) на лампата може да бъде регулирано непрекъснато в диапазон 10 секунди +/- 3 секунди до 12 минути +/- 60 секунди. Всяко открито движение през този период ще активира нов цикъл. Когато задавате зоната на засичане и изпробвате функционалността на датчика, е препоръчително да зададете най-краткото време.

Настройка за регулиране на силата на светлинния поток (светлочувствителност)
Можете да регулирате желаната светлочувствителност непрекъснато в диапазон от прибл. 3 LUX до 2 000 LUX +/-5 %. След завършване на монтажа изпробвайте всички функции и проверете правилните настройки. Монтажът трябва да се извърши от подходящо квалифицирано лице.

EMOS spol. s r.o. декларира, че G1210 отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

FRIBE | Détecteur de mouvement à micro-ondes G1180, blanc

Le détecteur G1210 est un détecteur de mouvement actif qui émet des ondes électromagnétiques à haute fréquence (5,8 GHz) et qui allume la lumière dès qu'il enregistre le moindre mouvement dans sa zone de portée. Le détecteur enregistre également les mouvements au travers des portes, des vitrines en verre ou des fines cloisons qui se trouveraient dans la zone définie.

Paramètres techniques : Alimentation : 220–240 V~, 50–60 Hz Charge maximale : 1 200 W Durée d'enclenchement : 10 ± 3 s 12 ± 1 min Angle de détection : 360° Sensibilité à la lumière : < 3 LUX ~ 2 000 LUX (peut être modifié)	Portée de la détection : max. 16 m (peut être modifié) Température d'exploitation : -20 °C à +40 °C Humidité relative ambiante : < 93 % Hauteur d'installation : 1,5–8 m Consommation : 0,83 W (en mode de veille 0,81 W) Indice de protection : IP20
--	--

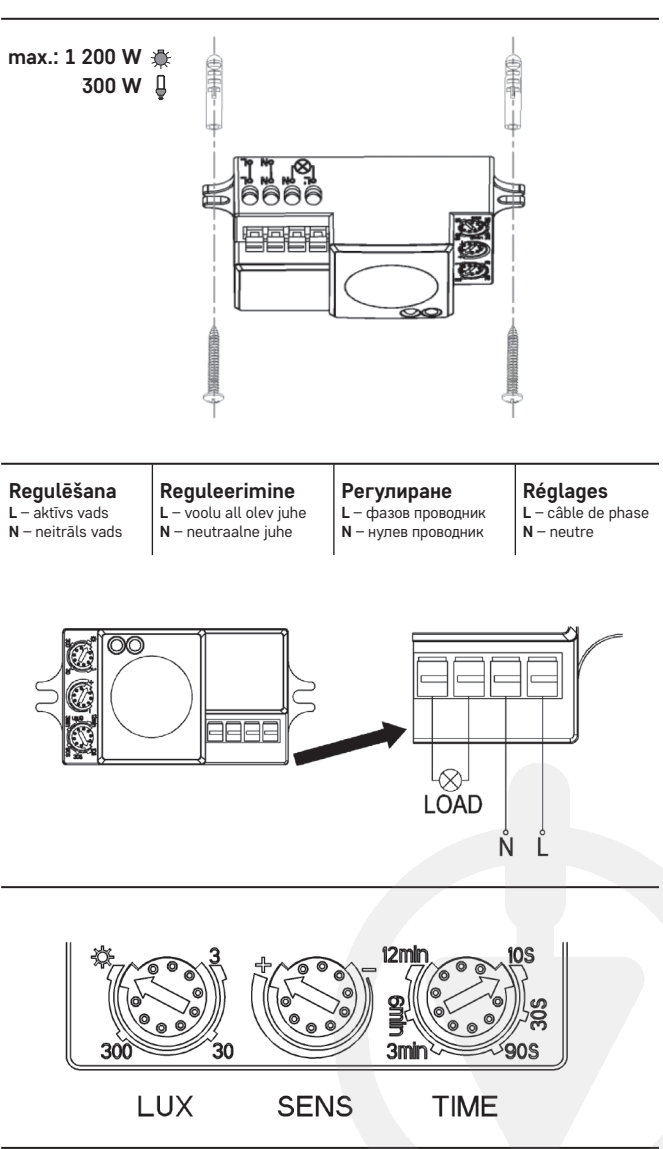
Installation et raccordement :
Placer le détecteur à un endroit approprié, soit à un endroit où son activité ne pourra pas être impactée par un courant d'air chaud direct (par exemple en provenance d'un radiateur), par les rayons du soleil ou par d'autres effets perturbateurs.
1. Sélectionner un endroit approprié, au mieux au centre de la zone à surveiller et à une hauteur d'installation maximale de 8 m.
2. Couper l'alimentation électrique principale, raccorder les câbles en suivant le schéma et fixer ensuite le détecteur dans son boîtier d'installation.
3. Régler les paramètres souhaités en utilisant le commutateur.

Réglage de la portée (sensibilité)
Par le terme "Portée", nous entendons un cercle approximatif qui est projeté sur le sol lorsque le détecteur est installé à une hauteur de 2,5 m et qui est ainsi défini comme étant la zone de détection. Lorsque vous réglez la portée sur la butée de gauche, la portée sera minimale (environ 1 m). Au contraire, une portée réglée sur la butée de droite sera, quant à elle, maximale (environ 8 m).

Réglage du temps (temporisation de l'extinction)
Le temps de fonctionnement de la lampe (éclairage) peut être réglé entre un minimum de 10 secondes +/- 3 secondes et un maximum de 12 minutes +/- 60 secondes. Chaque mouvement enregistré avant que cette période ne se soit écoulée entraînera l'activation d'un nouveau cycle. Lors du réglage de la zone de détection et de la réalisation de l'essai fonctionnel, nous vous recommandons de régler ce temps à sa valeur minimale.

Réglage du crépuscule (sensibilité à la lumière)
La sensibilité à la lumière peut être réglée dans une plage allant d'environ 3 LUX à 2 000 LUX +/- 5 %. Une fois l'installation terminée, tester toutes les fonctions et vérifier que le détecteur est correctement réglé. L'installation ne peut être confiée qu'à une personne ayant les habilitations et les qualifications pertinentes.

La société EMOS spol. s r.o. déclare et atteste que le dispositif G1210 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Cet équipement/ce dispositif peut être librement utilisé sur le territoire de l'UE. La déclaration de conformité est disponible sur le site <http://www.emos.eu/download>.



IT | Sensore di movimento a microonde G1210, bianco

Il sensore G1210 è un sensore di movimento attivo che trasmette onde elettromagnetiche ad alta frequenza (5,8 GHz); quando viene rilevato un movimento minimo all'interna di un determinato raggio di azione accende la luce. Il sensore rileva anche i movimenti attraverso porte, finestre di vetro o pareti sottili nell'area impostata.

Parametri tecnici:

Alimentazione: 220-240 V~, 50-60 Hz	Campo di rilevamento: max. 16 m (regolabile)
Carico massimo: 1 200 W	Temperatura operativa: da -20 °C a +40 °C
Tempo di commutazione: 10 ± 3 s 12 ± 1 min	Umidità relativa ambientale: < 93%
Angolo di rilevamento: 360°	Altezza di installazione: 1,5-8 m
Sensibilità alla luce: <3 LUX ~ 2 000 LUX (regolabile)	Consumo: 0,83 W (in modalità standby 0,81 W)
	Isolamento: IP20

Installazione e collegamento:

Installare il sensore in una posizione adeguata in cui il suo funzionamento non sia influenzato dal flusso diretto dell'aria calda, ad esempio dal termosifone, dalla luce solare o da altri elementi di interferenza.

1. Scegliere una posizione adeguata, preferibilmente in mezzo all'area monitorata, ad un'altezza massima di 8 m.
2. Spegnerne l'alimentazione principale, collegare i conduttori secondo lo schema, quindi fissare il sensore alla scatola di installazione.
3. Impostare i parametri del sensore desiderati utilizzando l'interruttore.

Impostazione del raggio d'azione (sensibilità)

Con il termine raggio d'azione si intende il diametro circolare approssimativo al suolo che, montato ad un'altezza di 2,5 m emergerà come area di rilevamento. L'impostazione del raggio d'azione sul fermo sinistro significa un raggio d'azione minimo (circa 1 m), il fermo destro significa il raggio d'azione massimo (circa 8 m).

Impostazione del tempo (ritardo dello spegnimento)

Il tempo di funzionamento (illuminazione) desiderato della luce può essere regolato in modo continuo da 10 secondi +/- 3 secondi fino a un massimo di 12 minuti +/- 60 secondi. Qualsiasi movimento prima della fine di questo lasso di tempo attiverà il ciclo. Per impostare l'area di rilevamento ed eseguire il test di funzionamento, si raccomanda di impostare durate inferiori.

Impostazione del tramonto (sensibilità luminosa)

La sensibilità luminosa desiderata può essere impostata in modo continuo da circa 3 LUX a 2.000 LUX +/- 5%. Dopo l'installazione, testare tutte le funzioni e verificare la correttezza delle impostazioni. L'installazione deve essere eseguita solo da persone debitamente qualificate.

EMOS spol. s r.o. dichiara che G1210 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre prescrizioni applicabili della direttiva. L'apparecchio può essere liberamente utilizzato nell'UE. La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito web <http://www.emos.eu/download>.

NL | Microgolf bewegingssensor G1210, wit

De G1210-sensor is een actieve bewegingssensor die hoogfrequente elektromagnetische golven (5,8 GHz) uitzendt, en wanneer de geringste beweging binnen een bepaald bereik wordt gedetecteerd, gaat het licht aan. De sensor detecteert ook beweging door deuren, glazen ramen of dunne muren in het ingestelde gebied.

Technische kenmerken:

Voeding: 220-240 V~, 50-60 Hz	Detectiebereik: max. 16 m (instelbaar)
Maximale schakelbelasting: 1 200 W	Bedrijfstemperatuur: -20 °C tot +40 °C
Schakeltijd: 10 ± 3 s 12 ± 1 min	Relatieve vochtigheid: <93 %
Detectiehoek: 360°	Installatiehoogte: 1,5-8 m
Lichtgevoeligheid: <3 LUX ~ 2 000 LUX (instelbaar)	Verbruik: 0,83 W (0,81 W in standby-modus)
	Dekking: IP20

Installatie en aansluiting:

Installeer de sensor op een geschikte plaats waar de werking niet wordt beïnvloed door de directe strooming van warme lucht, bijv. van een verwarming, zonlicht en andere storende invloeden.

1. Kies een geschikte locatie, maar bij voorkeur dwars over het bewaakte gebied tot een maximale hoogte van 8 m.
2. Schakel de hoofdvoeding uit, sluit de draden aan volgens het schema en bevestig vervolgens de sensor in de installatiedoos.
3. Stel de gewenste sensorparameters in met de schakelaar.

Instellen van het bereik (gevoeligheid)

De term bereik wordt gebruikt om de cirkelvormige diameter op de grond aan te geven, die bij montage tot een hoogte van 2,5 m zal resulteren in een opnamegebied. Het bereik instellen op de linker stop betekent minimaal bereik (ongeveer 1 m), rechter stop betekent maximaal bereik (ongeveer 8 m).

Tijdstelling (uitschakelvertraging)

De gewenste bedrijfsduur (verlichtingsduur) van de verlichting kan continu worden ingesteld van 10 seconden +/- 3 seconden tot maximaal 12 minuten +/- 60 seconden. Bij elke beweging vóór het

verstrijken van deze periode wordt de cyclus geactiveerd. Bij het instellen van het opnamegebied en het uitvoeren van de functietest wordt aanbevolen om de kortste tijd in te stellen.

Schemerinstelling (lichtgevoeligheid)

De gewenste lichtgevoeligheid kan continu worden ingesteld van ca. 3 LUX tot 2.000 LUX +/- 5%. Test na de installatie alle functies en controleer of de instellingen juist zijn. De installatie mag uitsluitend door een bevoegd persoon worden uitgevoerd.

EMOS spol. s r. o. verklaart dat de G1210 voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn. Het apparaat kan vrij worden gebruikt in de EU. De conformiteitsverklaring is te vinden op <http://www.emos.eu/download>.

ES | Sensor de movimiento de microondas G1210, blanco

El sensor G1210 es un sensor de movimiento activo, que emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz). Al registrar el mínimo movimiento en la zona de alcance, activa la luz. El sensor registra los movimientos incluso a través de las puertas, escaparates de vidrio o paredes delgadas dentro de la zona seleccionada.

Ficha técnica:

Alimentación: 220-240 V~, 50-60 Hz	Temperatura de funcionamiento: -20 °C hasta +40 °C
Carga máxima: 1 200 W	Humedad relativa del ambiente: <93 %
Tiempo de activación: 10 ± 3 s 12 ± 1 min	Altura de montaje: 1,5-8 m
Ángulo de detección: 360°	Consumo: 0,83 W (en modo de espera 0,81 W)
Sensibilidad lumínica: <3 LUX ~ 2 000 LUX (ajustable)	Protección: IP20
Alcance de detección: máximo 16 m (ajustable)	

Montaje y conexión:

Coloque el sensor en un lugar adecuado donde su funcionamiento no estará afectado por la corriente directa del aire caliente (por ejemplo del calefactor), radiación del sol y otras interferencias.

1. Seleccione la ubicación adecuada, idealmente en diagonal al espacio vigilado, hasta una altura máxima de 8 m.
2. Desconecte la fuente de alimentación principal, conecte los cables según el esquema y después fije el sensor dentro de la caja de montaje.
3. Configure los parámetros deseados del sensor con la ayuda del interruptor.

Configuración del alcance (sensibilidad)

Con el término alcance se entiende el área de diámetro circular en el suelo que, en el montaje en la altura de 2,5 m resulta ser la zona de detección. La configuración del alcance al tope a la izquierda representa el alcance mínimo (aprox. 1 m), al tope a la derecha representa el alcance máximo (aprox. 8 m).

Configuración del tiempo (retraso de la desactivación automática)

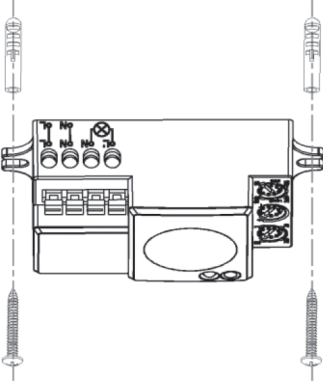
El tiempo de activación deseado (encendido) de la luz se puede configurar de manera gradual a partir de los 10 segundos +/- 3 segundos hasta un máximo de 12 minutos +/- 60 segundos. Antes de expirar este tiempo, cada movimiento activará el ciclo. Configurando la zona de detección y realizando la prueba de funcionamiento se recomienda seleccionar el tiempo más corto.

Configuración de atenuación (sensibilidad lumínica)

La sensibilidad lumínica deseada se puede configurar de manera gradual en el intervalo desde aprox. 3 LUX hasta 2 000 LUX +/- 5 %. Al acabar el montaje pruebe todas las funciones y asegúrese que la configuración sea correcta. Solo una persona con una cualificación adecuada puede realizar la instalación.

EMOS spol. s.r.o. declara que G1210 cumple con los requisitos básicos y otras normativas correspondientes. El dispositivo se puede utilizar libremente en la UE. Puede encontrar la Declaración de Conformidad aquí: <http://www.emos.eu/download>.

max.: 1 200 W ☀
300 W ☿



Impostazioni

L – conduttore operativo
N – conduttore centrale

Instelling

L – werkende geleider
N – middelste geleider

Configuración

L – cable de fase
N – cable neutro

